

# **Language, Race, and Negotiation of Identity**

## **A Study of Dominican Americans**

**Benjamin H. Bailey**

**LFB Scholarly Publishing LLC  
New York 2002**

# Contents

## Chapter 1 Introduction

1.1 Introduction	1
1.2 Implicit Purity in Linguistic and Racial Categories	7
1.3 Acculturation among Children of the New Immigration	13
1.4 Agency vs. Structural Constraint in Identity Enactment	21
1.5 Conclusions	31

## Chapter 2 Community, Field Site, Methods, and Principal Subjects

2.1 The Providence Dominican Community	33
2.2 Central High School	35
2.3 Methods and Data	36
2.4 Introducing the Six Principal Subjects	38

## Chapter 3 Linguistic Resources of Dominican Americans

3.1 Introduction	49
3.2 The Multi-variety and Hybrid Linguistic Repertoire	50
3.3 Dominican Spanish	54
3.4 Use of Forms Associated with AAVE	59
3.5 Spanish-English Language Contact Phenomena	63
3.6 Multiply Determined/Convergent Features	72

3.7 Dominican American Code Switching	73
3.8 Conclusions	95

## Chapter 4

### Second Generation Identities and Language in a Racialized America

4.1 Introduction	97
4.2 Becoming Non-White "Minorities"	99
4.3 Solidarity with Other Non-White Americans	105
4.4 Relating Language to Power Inequality	109
4.5 Local Understandings of "Black" and "White" Language	111
4.6 Use of Marked "Black" and "White" English	114
4.7 Linguistic Solidarity and Ascription of Racial Identity	119
4.8 Spanish as Resistance to Phenotype-based Racialization	120
4.9 Intragroup and Contextual Variation	126
4.10 Code Switching in a Multivariety Setting	131
4.11 Unmarked Code Switching and Identities	145
4.12 Conclusions	150

## Chapter 5

### Dominican American Understandings of Race and Social Identity

5.1 Introduction	153
5.2 Dominican American Notions of Race/Ethnicity	155
5.3 Second Generation African-descent Identities in the U.S.	158
5.4 Race and Identity in the Dominican Republic	165
5.5 Generational Differences in Racial Understandings	174
5.6 Generational Attitudes toward Black and White Americans	178
5.7 Dominican American Ways of Seeing Phenotype	186
5.8 Conclusions	190

**Chapter 6****The Interactional Negotiation of Race by an African-descent Dominican American**

6.1 Introduction	193
6.2 Highlighting Facets of Identity Through Language	195
6.3 Negotiation of Phenotype and Identity	202
6.4 Conclusions	218

**Chapter 7****Individual Patterns of Language Use and Implications for Ethnic/Racial Identities**

7.1 Introduction	221
7.2 Social Implications of Individual Language Variation	222
7.3 Language, Phenotype, and Ascriptions of Identity	224
7.4 Role of Language Variety in Racial Ascription	227
7.5 Individual Variation Among Six Individuals	228
7.6 Language and Ascriptions of Identity	251
7.7 Conclusions	256

**Chapter 8****Concluding Remarks** 257

Appendix A: Transcription Conventions	263
---------------------------------------	-----

Appendix B: Grammatical Abbreviations	265
---------------------------------------	-----

References	267
------------	-----

Index	283
-------	-----

Notes	285
-------	-----